

Jean-Pierre Rossie

## **Jouets d'enfants marocains vus à travers les yeux d'enfants grecques**

Programme pédagogique et atelier d'enfants sur les jeux et la création de jouets des enfants de l'Anti-Atlas au sud du Maroc, Musée de l'Enfance "Stathmos", Peloponnesian Folklore Foundation, National Railway Station Park, Nafplion, Grèce, 5-8 juillet 2008.

Collaborateurs : Popi Kalkounou, responsable, Département des Programmes Educatifs, Peloponnesian Folklore Foundation, et les enfants qui ont participé aux ateliers.

Animateur du programme : Jean-Pierre Rossie (fig. 1)



Inspiré par les jouets fabriqués par les enfants de l'Anti-Atlas, des enfants entre six et douze ans de Nauplie ont créé au cours de six ateliers leurs propres jouets. Après avoir vu deux présentations PowerPoint, l'une sur "Achoura : une fête des enfants au Maroc" (22 diapositives) et l'autre sur "Achoura : la mascarade de Tiznit" (45 diapositives) (fig. 2), les enfants de Nauplie ont fait des masques avec du matériel naturel et de récupération le plus souvent trouvé dans un petit parc autour du musée (fig. 3-5).

## 2. La mascarade d'Achoura à Tiznit, janvier 2007



### 3. Enfants de Nauplie faisant des modèles pour créer des masques



### 4. Filles de Nauplie créant des masques de chiffons



5. Garçons de Nauplie créant des masques de carton



6. Les esprits d'enfants de Nauplie



Pendant les deux derniers ateliers ces enfants ont regardé une présentation PowerPoint sur “Poupées d’enfants dans l’Anti-Atlas”, 35 diapositives). Puis ils ont créé leurs propres poupées (fig. 6-7).

#### 7-8. Poupées-femmes et poupées-hommes créées par les enfants



Les enfants de Nauplie portant les masques qu’ils ont créés représentent l’*Association Mondiale des Esprits d’Enfants* (fig. 9-10). De cette manière ils ont investit la réception du 5e Congrès mondial de l’ITRA à Nauplie (9-11 juillet 2008).



9-10. Les Esprits d'Enfants en pleine action



Puis, Cleo Gougoulis, le président de l'ITRA, a mis un masque afin de devenir un des Esprits d'Enfants et elle a lu la déclaration suivante.



### **This is a Revolt of the Nafplion Children's Spirits**

1. Due to the fact that our living space has been limited to the small park at the Stathmos Children's Museum we have decided to take over from this day on the whole town of Nafplion that will serve as a children's playground.
2. To support our claims we will use this 5<sup>th</sup> ITRA World Congress as our headquarters.
3. So that we will allow you to continue your proceedings in peace we demand that your President accepts to become one of the Nafplion Children's Spirits.
4. To do so she must first put on this powerful Mask...

I, Cleo Gougoulis, president of ITRA, being proclaimed a member of the Nafplion Children's Spirits, solemnly declare that the adults here present being a member of ITRA will support and defend the children's rights to play and to make toys themselves. This mask I wear and this Declaration will remain as a proof of the Pact between the International Toy Research Association and the World Association of Children's spirits. To support ITRA's work during this congress we, the Nafplion Children's Spirits, will bless you with the great and ancient ritual of water spraying.

Nafplion, July 9, 2008.

Note :

Les photos 1-8 ont été prises par l'auteur. Artemis Yagou, Athènes, a pris les photos 9-11 et m'a gracieusement donné la permission de les utiliser.